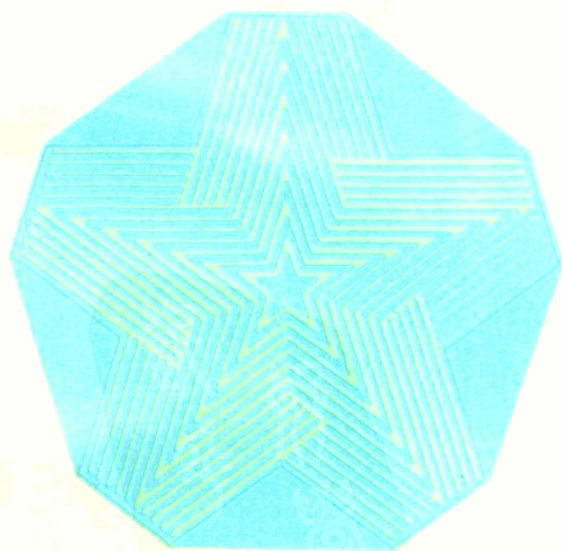


民族报刊研究文集

白 润 生



中 国 物 价 出 版 社

闹中取冷白润生

唐 虞

白润生两次半路出家，一次比一次“冷”。算不算明珠暗投？若不出家，也可能在今天的热闹之中捞些好处。白润生化了朱自清先生的一句话作答，叫做：热闹是别人的，我没有。

白润生要当硕士研究生导师了，第一次招，很认真，研究方向报上去，很快批了。题目是“当代民族报刊研究”，冷门。不久，学生来报到，白润生却心虚起来：讲什么？手头上只有一点可怜的民族报刊资料。他只好诚实地对学生说：我再当一回研究生，一起来研究吧。于是教室，图书馆，阅览室，窗边林下多了一大两小三个学生，覃研不辍。

这是几年前的事了。导师白润生和他的学生一起毕业了，学生写了两篇有价值的论文，他出了一本有价值的书，并且在民族新闻领域开出了一片天地。迄今，在全国，讲民族新闻史的，带民族新闻研究生的，仅他一家。新近面世的《中国新闻事业通史》，最初邀白润生加盟，要的并非民族新闻史，正巧他的《中国少数民族文字报刊史纲》杀青，请《通史》的主编

方汉奇写序，方老先生却改了初衷。可《通史》第一卷已经付梓，便来了个补正，填了原书的缺憾。

白润生恋上这坐冷板凳，吃冷猪肉的行当，与之相善的人不会觉得奇怪。他心静。身在中央民族大学教书，做着少数民族的学问，往讲台上一站，有人说他像蒙古族，有人说他是满族，查查族谱，也许还真和少数民族沾点血缘。白润生却说，别查，在我们单位，少数民族分房子优先，一查就有嫌疑。

心静，就受得了那个“冷”字。

白润生两次半路出家，一次比一次“冷”。他在一家中央级大报当过编辑，没多久鬼使神差又进了大学，修起写作理论来。过了四年，他又扔下所长，钻进了无人涉足的少数民族新闻史。算不算明珠暗投？若不出家，也可能在今天的热闹之中捞些好处。白润生化了朱自清先生的一句话作答，叫做：热闹是别人的，我没有。

十年磨一剑。十年前白润生起家时，甚至连磨剑石都没有。研究的基础是资料。报刊不像火花邮票之类，大而重，集报藏报者极少，一些资料馆档案馆也收得少。少数民族的就更难得了，本来多在边远地区，又多兵燹之祸，所存寥寥。白润生好不容易找到70年代才创刊的乌兰察布报（蒙文版），连他们自己都没有存创刊号。自己去找是不可能的，一无经费，二无时间。他便一批一批地往各地发信，回收率仅30%，收获却很大。

来自各地各民族的学生成了他在少数民族语言文字方面的老师。一次，他从图书馆抠出一册《蒙文白话报》，欣喜若狂。幸好是蒙汉对照。有一次可把他难住了——这是一篇朝文报创刊词，不懂朝鲜文，怎么办？正好他教的学生中有朝鲜

族。他也顾不得师长的体面，恭恭敬敬地请学生当翻译，那位学生倒被他的谦恭弄得不自在起来。

对待某些学术观点，他却没有这么谦恭了。他说，做学问，要善于怀疑。比如，在一次学术会议上，有位研究蒙古族新闻史的学者，向他指出，我国少数民族文字报刊始于戊戌变法时期的蒙文报刊《东方生活》。他认真研究了有关资料，从该报的主办人、创刊地点、办报宗旨、读者对象以及发行范围，多方面进行了考察，他的结论依然是：中国少数民族文字报刊兴起于1905年，在内蒙古地区出版的蒙文报纸《婴报》。观点没有变化！

有了一点积累，他就去向一位老教师求教，不料这位老教师说：“少数民族没有新闻。”

白润生大受刺激。所以在以后写的几本书尤其是《史纲》中，他反复强调一个基本观点：中华民族有56个成员，少数民族文字报刊史是中国新闻史的一个重要组成部分，是中国民族新闻学一个不可缺少的分支。在方法上，他主张见物见人，多以人为主线，因为新闻工作者的思想和活动对一个新闻媒体的发展起决定作用。有了框架，他渐渐形成了自己的新闻史观。

白润生说他的成功之道是走冷门。当过记者的他打了个比方：干事业就像抢新闻一样，先人一步就是独家。有了目标之后，还要学会等待——潜心研究。

（原载1995年11月30日《中国青年报》）

自序

1984年中央民族学院新闻专业创立，因为我曾在工人日报工作过，又于1983年到中国人民大学新闻系学习过一年中国新闻事业史，师从著名的中国新闻史学家方汉奇和陈业劭两位教授，因此便从写作教研室调到新闻专业任教，改教中国新闻事业史和其他新闻学课程（如新闻事业概论、报告文学概论等）。在民族院校从事新闻学的教学，我认为，应当与一般院校有所不同。首先，到民院新闻专业学习的学生大多是来自全国民族地区的少数民族同胞，学成之后，他们还要回到民族地区从事新闻工作，发展民族新闻事业。他们渴望在校期间能够学习民族新闻学的知识。但是，什么是民族新闻学，研究对象是什么？这是怎样一门学科？可以说，还是一片空白。为了满足学生的愿望，虽然有许多困难，比如没有可资借鉴的资料，但在新闻专业创业之始，我们就意识到，要办出特色，除了向名牌大学的新闻专业学习办学经验之外，还要创立自己独特的专业课。当时，我们就开始酝酿，并搜集资料，从自己做起，能否写一本中国少数民族新闻史的教材。然而搞这样一部书稿谈何容易？只好从易到难，从选择一个点作为突破口，就一点体会谈一点看法。自1988年开始在学报上发表这方面的文章，到现在已有40多篇。不难看出，在这些文章中有我的看法和写作是相当幼稚的，尤其是早期的几篇文章更是如此，有的也收入这个集子里，以供人们窥测我在探索探讨中

国少数民族新闻事业发展史上的思想轨迹。

收入这本小册子的文章 20 余篇,都是有关民族新闻史的。这些文章的问世,得到了许多同志的帮助。首先是我任教的单位,这里集中了全国 50 多个民族出类拔萃的学者和专家。我校的民族学、民族史、民族语文等学科在全国都是处于领先地位。阅读这方面的著述,虚心向这些专家、教授们求教,在这里有十分便利的条件;其次,许多在民族地区从事新闻工作、新闻教学和研究的同志伸出了热情帮助的双手,无私地提供了大量具有参考价值的历史资料,指正一些不够周密和思考。诸如内蒙古日报新闻研究所巴干、内蒙古大学刘志强、西藏日报益西加措、凉山日报马占高和游乐业、乌兰察布日报社马树勋和吉尔嘎勒、延边大学崔相哲、黑龙江省民委主任舒景祥、西宁晚报王敏以及延边日报、乌鲁木齐晚报、广西民族报等,还有新疆地区的地市级的党报、专业报、企业报等等,都曾经给我寄过不少珍贵的资料,这本小册子的诞生无疑也浸透着他们的汗水。在此,我由衷地向提供资料的各个单位和同志表示感谢,并向他们敬礼!

《民族报刊研究文集》共分六部分,第一辑是对中国少数民族新闻事业发展历史和现状的总体看法,选有三篇文章;第二辑属于综合论述,选有二篇文章;第三辑是按着历史发展脉络,探讨各个时期的民族新闻事业发展的特征;第四辑个案研究,简述了西藏白话报、内蒙古周报等民族文字报纸的发展简况和民族文字画报的兴办与发展,以及新中国成立前内蒙古报业;第五辑主要探讨报纸产生前的民族新闻的传播与发展。《元朝以前藏族的新闻与新闻传播》是我的学生益西加措的毕业论文,发表在《西藏研究》上,由于同是论述报纸产生前的少

数民族的新闻与新闻传播,所以也放在这里供读者品评。这辑虽放在最后,但从写作时间上看,是最早发表的。最后一部分即附录,选编了20多篇民族文字报纸的发刊辞、复刊辞(也包括代发刊辞)。这本小册子简单地勾勒出我国少数民族新闻史的发展轮廓和我在民族新闻史这块园地里耕耘的足迹。

目 录

卷首:闹中取冷 白润生

自 序

第一辑

关于中国少数民族文字报刊史的思考.....	(1)
中国新闻史是中华民族新闻史.....	(9)
我国少数民族报业的历史与现状	(13)

第二辑

毛泽东同志与民族新闻事业	(32)
新闻事业与民族新闻教育	(44)

第三辑

中国少数民族文字报刊的兴起	(54)
三四十年代民族新闻与新闻传播的新发展	(65)
新中国成立后少数民族新闻事业的发展	(78)
1993 年中国少数民族新闻事业发展概况	(92)
1994 年中国少数民族新闻事业发展概况	(101)

第四辑

西藏日报与我国藏文报·····	(111)
我国第一张彝文报·····	(116)
一张鲜为人知的蒙文报纸 ——《内蒙古周报》·····	(121)
蒙文《群众报》与蒙古语文的发展·····	(126)
新中国成立后第一张藏文报·····	(131)
我国第一张少数民族文字的晚报 ——《乌鲁木齐晚报》·····	(136)
我国少数民族文字画报的兴办与发展·····	(139)
建国前内蒙报业概述·····	(143)
1949年前外国人在海内外创办的 中国少数民族文字报纸·····	(147)

第五辑

先秦时期兄弟民族的新闻与新闻传播·····	(157)
元朝以前藏族的新闻与新闻传播(益西加措)·····	(169)

附录:

中国少数民族文字报纸发刊辞选

1.《内蒙古周报》发刊辞·····	(184)
2.《群众报》发刊词·····	(186)
3.《延边日报》发刊词·····	(188)
4.见面话(《新疆石油工人》)·····	(190)

- 5.《牡丹江日报》创刊词…………… (192)
- 6.《黑龙江日报(朝鲜文周报)》创刊词…………… (194)
- 7.彝族人民的一件大喜事
——热烈祝贺《凉山报》彝文版试刊(摘要)…………… (196)
- 8.《科学与技术》报创刊词…………… (198)
- 9.新疆《科学与技术》报创刊题词…………… (200)
- 10.大力开展科学技术的普及工作,加快我区四化建设
热烈庆祝《科学与技术》报的创刊…………… (202)
- 11.《西藏科技报》藏文版发刊词…………… (204)
- 12.《壮文报》复刊致读者…………… (206)
- 13.我们民族政治文化生活中的一大喜事
——改刊社论(《黑龙江新闻》朝文版)…………… (207)
- 14.晚报创刊寄语——代发刊词…………… (209)
- 15.为开发和建设新疆作贡献
——祝《乌鲁木齐晚报》创刊…………… (211)
- 16.哈文版《新疆科技报》创刊词…………… (212)
- 17.热烈祝贺《新疆科技报》出版…………… (214)
- 18.当好党和政府的喉舌
——《拉萨晚报》代发刊词…………… (215)
- 19.宣传民族政策 开发民族智力…………… (216)
- 20.《台江苗文报》刊头语…………… (219)
- 21.愿《台江苗文报》越办越好…………… (220)
- 22.致读者
——创刊的话(《日喀则报》)…………… (222)
- 23.柴达木蒙文报发刊词…………… (224)

跋

关于中国少数民族文字报刊史的思考^①

中国少数民族文字报刊史是中国新闻史的一个重要组成部分,同时也是中国民族新闻学一个不可缺少的分支。她兼有历史学、民族学、新闻学、文化学的特质,是一门边缘学科。目前尚无这方面研究的权威性专著。她以民族文字报刊为重点研究对象,探讨民族文字报刊的历史沿革、兴起繁荣的演变规律,及其民族特色、地方特色和少数民族新闻工作者的历史贡献。

我国是一个统一的多民族的国家,除汉族外,还有 55 个少数民族。少数民族与汉族一道共同创造了悠久灿烂的历史文化,对中国的历史发展都做出了不可磨灭的贡献。不论研究哪一个方面的专业史,都不应忽视少数民族的存在和发展。少数民族的新闻传播事业也是整个中国民族新闻事业的一个有机组成部分。研究中国新闻事业的产生、发展及其内在规律,是一项浩大而又艰巨的工程。即使是研究以汉族为主体的新闻传播,也要兼顾少数民族新闻事业的历史与现状。目前,全国共有少数民族 9100 万人,到 1987 年已经创建民族自治县、自治州、自治区共 148 个。创办报纸 200 家,其中民族文字报纸 84 家^②。以 17 种文字出版,总印数达 14835 多万份。此外,还用 11 种民族文字出版杂志 153 家。发行量 1280 多万册。“少数民族使用和发展本民族语言文字的自由

^① 原题为《关于中国少数民族文字报刊史的研究》。

^② 1994 年,全国少数民族文字报刊已发展到 91 家。——作者补注。

得到了尊重和保障。”^①蒙、藏、朝、哈、锡伯等文字的报刊都有比较悠久的历史。我国最早的民族文字报纸大约兴起于1905年。民族报人的办报活动则始于1902年。而报纸产生之前,少数民族的新闻与新闻传播可追溯到氏族社会,可见历史之悠久、内容之丰富。

从历史新闻学的角度来看,如果以戈公振的《中国报学史》为起点,已有60多年的历史了。但是真正的繁荣发展是在20世纪70年代末叶(指中国大陆)。方汉奇教授的《中国近代报刊史》出版于1983年,是一部被历史新闻学界公认的权威性著作。此后,还出版了梁家禄等人的《中国新闻业史》和李龙牧的《中国新闻事业史稿》。1988年底出版的14院校协编教材《中国新闻史》,是以新闻人物为主线,融中国新闻事业史、新闻人物史、新闻思想发展史、新闻文体发展史及其新闻传播手段于一体,比较完整地叙述中国新闻事业产生、发展及其规律性的著作。直到1991年3月笔者高兴地看到了马树勋编著的《中国少数民族文字报纸概略》。这本书介绍了我国当代13个省区70余家民族文字报纸。马树勋同志在民族新闻学的研究方面走在了前面。系统、集中、全面地研究和总结我国少数民族文字报刊的办报经验、报刊特色以及新闻采访、编辑出版,探索其新闻传播规律,对于发展历史新闻学不仅具有重大意义,而且对于加强民族团结、落实民族政策,促进改革、开放也有十分重要的现实意义。

历史与现实,为民族新闻工作积累了丰富经验。但是,我们必须看到,民族新闻学的研究还不能适应实际的需要。一

^① 引文系国家民委副主任伍精华在1991年12月3日全国民族语文工作会议上的讲话,有关统计数字大多是从这次会议上获悉的。

般来说,还停留在经验介绍、资料积累、就事论事水平上,缺乏对其理论化、系统化的把握。时代呼唤民族新闻学的研究必须跟上现代新闻事业的发展,当前,民族新闻学的研究较之其他学科之所以落后,是因为在漫长的社会发展过程中,在我国不仅有阶级压迫,还有民族压迫,因而至今使得我国广大民族地区的经济、文化,还处于落后状态。由于民族地区大都位于我国的边远省(区),交通不便,信息不灵,资料的搜集、整理工作还面临着许多困难,因此,民族新闻学的研究成果见诸文字的并不多。这种状况是与我国的国际地位和世界发展潮流不相适应的。

1989年,中央民族学院始招“当代民族报刊研究”方向的硕士研究生,开设了“中国少数民族报刊研究”课程。当时编写的讲义分四部分:中国少数民族报人和民族文字报纸的兴起(1898—1927);三四十年代少数民族文字报刊的发展(1927—1949);新中国成立后创刊的少数民族文字报刊(1949—1976);新时期中国少数民族文字报刊(1976—1990)。还有少数民族文字报纸发刊词选和有关中国少数民族文字报纸全国会议的文件两部分附录,供学习研究参考。讲义遵循中国少数民族文字报刊历史的发展轨迹,以民族文字报纸为重点,勾勒出从近代到当代一二百种我国少数民族报刊的办报宗旨、读者对象、宣传特点、报纸风格以及民族报人的新闻观点,并力争给予符合实际的科学的评价,力求对民族文字报刊的办报经验、报刊特色以及新闻采访、编辑出版,及其新闻传播的特点与规律给予必要的探讨。

学习和研究民族文字报刊史,应当注意两个问题。首先,这门专业史学是民族学与新闻学交叉的科学,既要从新闻学

的角度研究少数民族新闻传播活动的历史,包括全部的新闻现象,新闻媒介的产生、发展的历史,新闻、评论、副刊、广告以及印刷发行等业务的演进,也包括新闻机构的组织、从业人员、经营管理,以及新闻教育、新闻研究等等的产生和发展。同时,还应该考虑到一个民族的政治、经济、哲学、宗教、历史、风俗习惯、伦理道德、饮食服饰及表现共同文化的心理素质对民族新闻事业的特殊作用与影响。忽视了这些因素就不可能科学地、客观地概括少数民族新闻事业发展的全过程。因而,这门学问也就无法成为结构缜密、真实再现其发展规律的历史科学。其次,研究民族文字报刊的发展,还应该充分注意到内地发达省(区)对少数民族新闻事业的影响,两者是既有联系又有区别的。由56个民族组成的多元一体的中华民族,千百年来汉族与少数民族形成了大杂居、小聚居、互相渗透、互相融合的局面,少数民族与汉族的政治、经济、文化的发展,是相互影响、相互促进的。汉藏两种文版的《西藏白话报》,就是在康梁实行新政之后蓬勃兴起的白话报运动影响下创办的,其“爱国尚武开通民智”的办报宗旨与当时维新派创办的报刊以宣传“新政”、宣传“科学”的目的毫无二致。民族地区的报刊,包括民族文字报刊,有相当多的汉族报人参与了创办和主办,也为民族新闻事业的发展做出过贡献。如新疆地区的《伊犁白话报》就是湖北江夏(武昌)人冯特民创办的。新中国成立后,还有许多汉族同胞长期在边疆民族地区从事新闻工作,他们的历史功绩也是不应磨灭的。民族新闻事业是我国社会主义新闻事业的一部分,它既有民族特色,也体现了社会主义方向,它的宣传路线,报道方针,从某种意义上说,是没有区别的。研究中国民族文字报刊的发展,必须正视这一现实。因

而民族文字报刊史,应当是既要评价民族文字报刊,也要评价民族地区汉文报刊;既要评价少数民族报人,也要评价长期从事民族新闻事业的汉族同胞。研究少数民族新闻事业的发展,应当从历史与现实、从新闻媒介各自功能与特点、从纵与横的相互比较中加以评述,以得出比较客观公正的结论。

如何界定民族新闻工作者呢?

首先,凡是从事新闻工作少数民族同胞,都是少数民族新闻工作者。既包括在民族地区报社、电台、电视台、通讯社从事新闻采编、新闻学研究和管理工作少数民族,也包括内地新闻单位工作的少数民族同胞;既包括在汉文报刊工作的少数民族同胞,更包括主要以民族语文传播事实的新闻单位工作的少数民族同胞。其次,在以民族语文传播事实的新闻单位从事采编、校勘、科研、教学和管理工作的并作出一定成绩的汉族同胞,特别是那些“民文”、汉语皆通的汉族同胞也应当归入少数民族新闻工作者。

如何划分中国少数民族文字报刊史的历史分期呢?

从目前出版的不同版本的历史新闻学著作来看,其历史分期大致有三种:(1)以报刊历史的宏观进展为标准;(2)以中国通史的分期为标准;(3)以著名的新闻工作者的活动和新闻史上的里程碑事件为分期标准。以上三种不无道理,但是不能机械照搬。关于民族文字报刊史的历史分期,应以联系和发展的观点进行分析研究。任何事物都不可能孤立地存在和发展,世界是一个相互联系、相互影响的统一整体。探讨民族新闻事业发展的内在规律,要考虑到社会诸种因素的作用,如科学技术的发展状况,文化教育的水准,交通运输的发达程度以及民族心理、民族文化的影响与渗透。由于新闻事业反映

对象的丰富性,它和各个时期的政治史、经济史、文化史都有着紧密的联系。因此,研究民族文字报刊史,同研究其他新闻事业史一样,都离不开各个时期政治斗争史,政党发展史和生产斗争史、经济发展史。依据这个原则,参照历史新闻著作的三种分期,中国少数民族文字报刊史,可依据民族文字报业的历史轨迹,基本上按照中国通史的历史分期来划分。这样划分并非尽善尽美。有的报刊跨跃两个时期,只有根据这个报刊的实绩,归入上一个时期或者下一个时期,也未尝不是一种确定历史分期的办法。究竟如何划分其历史分期更为科学、更符合民族新闻事业的内在发展规律,还有待于有识者提出宝贵意见。

中国少数民族文字报刊史是一门新兴的学科,到目前为止还没有一套系统的成熟的学习研究方法。在这个问题上也应借鉴其他历史新闻学的学习和研究方法。掌握辩证唯物主义和历史唯物主义是学习和研究民族文字报刊的历史和现状的根本方法。

首先,要掌握史实。一切以客观事实为认识的出发点,坚持事实求是的原则。珍贵的史料大多来自基层来自民族地区。史实的搜集与发掘是一项艰苦的工作。目前,有不少民族文字报刊资料已经散失,比如发刊词、复刊词,尤其是经过十年动乱之后,有的已丧失殆尽。为了全面、广泛地搜集民族文字报刊的资料,就要请许多老报人、老专家凭借他们掌握的资料和经历进行回忆整理。提倡到民族地区“采风”,采集第一手资料。坚持三五年到民族地区报社调查实习的制度,增强民族文字报刊编辑、记者,尤其是老报人、老新闻工作者的专业意识,虚心学习他们的办报经验,艰苦奋斗的精神,总结

战斗在边远地区民族报人的新闻活动和新闻思想,以不断丰富民族文字报刊史的内容。

其次,研究史料要有一个正确的观点和科学方法。这就是马克思主义的观点和方法。具体问题具体分析,坚持实事求是的原则是马克思主义活的灵魂。学习和研究民族报刊要从实际出发,历史地,全面地考察其特长。民族报刊的发展不平衡往往是其政治、经济和文化发展的反映。我们要满腔热情地帮助民族地区总结出一套适合当地实际情况的新闻工作经验。

第三,学习和研究民族报刊史,必须理论联系实际。要以马克思主义的民族理论、新闻理论,党的民族政策为强大理论武器,联系民族地区新闻事业的实际情况,才有可能对民族新闻事业有正确的认识 and 了解,才有可能使民族报刊研究既有丰富的客观事实基础,又更有理论思辩的力度,从而将这门科学的研究引向深入。

研究民族文字报刊,不懂少数民族语文,是一个很大障碍。可是又不能要求每位学习、研究人员把所有的民族文字都掌握。只能在借助二手材料的同时,还要请既懂“民文”,又懂“汉语”的同志帮助翻译整理,加强与这些同志的团结,在民族新闻学研究队伍中率先提倡两个“离不开”是十分必要的。因此,笔者建议年轻人应当学习一门或更多的民族语文,为到民族地区调查与实习,深入研究民族文字报刊发展史掌握一种或更多种的工具。有这个工具和没有这个工具是截然不同的。有志于攀登民族新闻顶峰,摘取皇冠上的宝珠的后来者,应当有这个志气和勇气,努力学习民族语文,使民族新闻学成为客观地反映民族新闻事业发展脉络和内在规律的科